



# **DISEÑO ASISTIDO POR COMPUTADOR**

## **Asesoría y Producción**

COOPERACION SENA Y MICROEMPRESA Y CIA.

**Ramiro Cubides Franco**

**Santafé de Bogotá, D.C., Mayo 3 de 1.999**

# TABLA DE CONTENIDO

<b>INTRODUCCION</b> .....	<b>2</b>
<b>I. ANTECEDENTES</b> .....	<b>3</b>
<b>II. OBJETIVOS</b> .....	<b>4</b>
<b>III. PRODUCCION GRAFICA DIGITAL</b> .....	<b>6</b>
1. Muestra gráfica de Productos Unidad de Diseño .....	7
2. Balance social 1.997 - 1.998.....	8
3. Diseño e impresión de carátulas Manual Unidad de Diseño .....	11
4. Censo Económico Nacional del Sector Artesanal .....	11
5. Catálogo de Productos Artesanías de Colombia .....	12
6. Apoyo al CENDAR en producción de Boletín .....	12
7. Plegable Feria del Regalo Artesanal .....	13
8. El Niño Artesano en el Contexto Colombiano .....	13
9. Diseño de bonos promocionales Feria Internacional de Bogotá .....	15
10. Gestión Institucional Artesanías de Colombia 1.990-1.998 .....	15
11. Diagramación del Manual de la Unidad de Diseño .....	16
12. Carátula y contracarátula para material del Taller "Convenios Nacionales" .....	17
13. Elaboración de acetatos para Taller "Convenios Nacionales" .....	17
14. Tarjetas de Presentación .....	17
15. Clasificación e impresión de fichas de producto .....	17
16. Elaboración de lámina para Subgerencia de Desarrollo .....	17
17. Diseño de postales "Erradicación del Trabajo de Menores en Minas de Carbón" .....	17
18. Diseño y armada de fichas de producto .....	18
19. Escaner de fotografías .....	18
20. Propuesta publicación de la Misión de la Empresa .....	18
21. Elaboración de 12 plantillas de formatos Unidad de Diseño .....	18
22. Elaboración de acetatos .....	19
23. Retoque de logos .....	19
24. Catálogo de Productos Artesanías de Colombia S.A. ....	19
25. Mapa de Colombia con comunidades artesanas .....	19
26. Plegable La Artesanía en el Mercado Internacional .....	20
27. Tiquete para concurso del Reinado Nacional de Belleza 1.998 .....	20
28. Plegable Unidad de Diseño .....	20
29. Planos pabellones de Expoartesanías 98 .....	21
30. Impresión de Catálogos Terra .....	21
31. Diseño de tarjetas de presentación para Expoartesanías/98 .....	21
32. Elaboración de Imagen corporativa para los Laboratorios de Diseño .....	21
<b>IV. CAPACITACION Y SOPORTE TECNICO</b> .....	<b>22</b>
Capacitación .....	22
Acciones futuras .....	22
SopORTE técnico .....	22
<b>V. REDISEÑO DE PRODUCTOS POR COMPUTADOR</b> .....	<b>24</b>
<b>VI. OTRAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS</b> .....	<b>25</b>
<b>CONCLUSIONES</b> .....	<b>26</b>
<b>RECOMENDACIONES</b> .....	<b>27</b>
<b>ANEXOS</b> .....	<b>35</b>

# INTRODUCCION

Continuando con las actividades orientadas al diseño por computador, mencionadas anteriormente, durante 1.998 se dió cobertura a cuatro áreas, como son:

- Capacitación a diseñadores de la Unidad de Diseño, Apoyo técnico y solución de problemas,
- Diseño y producción de material gráfico,
- Asesorías puntuales a artesanos,
- Apoyo con diferentes actividades al grupo de Diseño en la realización de diferentes proyectos, entre otras.

El siguiente es un reporte de las actividades realizadas como parte del equipo de la Unidad de Diseño, durante el período comprendido entre 3 de febrero de 1.998 y el 3 de enero de 1.999, durante el cual se cumplió el desarrollo del contrato No.SGD-98032, perfeccionado en fecha 3 de febrero de 1.998.

Dentro de este marco se desarrollaron importantes Proyectos editoriales como fueron: Informe de Gestión de la Empresa correspondiente al año de 1.997, Erradicación del trabajo de menores en minas de carbón versiones español e inglés, Gestión Institucional Artesanías de Colombia 1.990-1.998, Censo Económico Nacional del Sector Artesanal. También se realizó la producción de plegables promocionales para eventos, papelerías y tarjetas de presentación varias, carátulas y otras piezas gráficas.

El documento se divide en ocho capítulos que describen en detalle los objetivos, las actividades realizadas para la ejecución de los Proyectos editoriales, Talleres por computador y capacitación, el equipo utilizado, las conclusiones del trabajo realizado, las recomendaciones futuras y por último, apéndices con la descripción del equipo utilizado y el cronograma de trabajo desarrollado. El Primer Capítulo incluye una nota de los desarrollos realizados en 1.997, a manera de antecedente, el Segundo los objetivos buscados en el desarrollo de contrato, el Tercero una descripción de los productos relacionados con la producción gráfica digital, el Cuarto incluye aspectos relacionados con la capacitación a diseñadores, el soporte técnico y las labores de mantenimiento lógico y físico de los equipos, el Quinto Capítulo describe los Talleres con los artesanos, el Sexto describe otras actividades no necesariamente relacionadas con el diseño por computador que hicieron parte del trabajo habitual en la Unidad de Diseño, los Apéndices A y B incluyen el Cronograma de Trabajo desarrollado y la descripción del equipo utilizado y por último se encuentran los anexos con muestras de algunas portadas y catálogos producidos.

# .I ANTECEDENTES

La tecnología digital se convierte día a día en una herramienta básica para el desarrollo de diferentes actividades. La investigación en este campo ha hecho que dicha tecnología evolucione ofreciendo a los usuarios y consumidores, mayores posibilidades de aplicación, velocidad y calidad en la elaboración de diferentes productos, entre otras.

En el campo del diseño gráfico digital se observan marcadamente estos adelantos, es por ello que hoy en día se cuenta con sofisticadas herramientas, tanto de software como de hardware, para el diseño y creación de páginas informativas (impresas o publicadas en la red Internet), impresión a color, impresión por demanda, elaboración de piezas publicitarias, creación de páginas WEB, Diseño y elaboración de productos y objetos, así como los planos arquitectónicos de los mismos, etc.

Consiente de estos adelantos, Artesanías de Colombia ha decidido invertir en la adquisición de dicha tecnología, con el fin de producir sus propias publicaciones y realizar aplicaciones específicas en el diseño de productos artesanales y gráficos mediante el uso del computador.

Es por ello que desde junio de 1.997 se viene trabajando con el equipo de diseñadores pertenecientes a la Unidad de Diseño de la Empresa, en la aplicación de estas herramientas para la edición y publicación de informes, revistas, plegables, acetatos, fotografía, asesorías puntuales a los artesanos en diseño asistido por computador, etc. Una descripción de las actividades mencionadas se puede observar en el Informe presentado en Enero de 1.998.

# .II

## OBJETIVOS

Dentro de los objetivos propuestos en la ejecución del contrato, el primordial fue prestar asesoría profesional en Diseño asistido por computador en la Unidad de Diseño, trabajando conjuntamente con artesanos y diseñadores, además de apoyar actividades en Expoartesanías, atender consultas de artesanos y de la Empresa en temas relacionados con el objeto del contrato, capacitar a diseñadores y artesanos en el manejo de programas de diseño, realizar el soporte necesario en el diseño de materiales y pedagógicos y de divulgación y en la coordinación de la producción de los mismos. También identificar y apoyar la implantación de software orientado a la aplicación en diseño en coordinación con la Unidad de Sistemas, dinamizar el recurso Internet, con propuestas y ejecución de las mismas, desplazamiento a las localidades requeridas en cumplimiento del objeto del contrato, generar la documentación operativa necesaria para el desarrollo de las obligaciones y presentar dos informes de avance y un informe final.

### Logros:

- En el Capítulo Diseño de materiales divulgativos se generaron cerca de 30 productos con lo cual se observa que ésta se constituyó en tarea principal. Las áreas de capacitación y asesoría continuaron en orden de importancia dado que se trabajaron clases personalizadas a los diseñadores, se realizaron posteriormente Talleres en computador para artesanos y esto permitió acercar activamente a los artesanos con la tecnología digital.
- Adicionalmente se proporcionó apoyo constante a los diseñadores en el uso de la tecnología (Equipos y programas), necesario para ejecutar diferentes labores como: diseño, elaboración de informes, tratamiento y edición de fotografías, escanner, impresos, entre otras.
- Se apoyó la labor de Expoartesanías 98 con la elaboración de planos de planos y distribución de los diferentes recintos, diseño y promoción de tarjetas de presentación para los artesanos, talleres y asesorías a los mismos.
- En algunos casos se proporcionó apoyo en el diseño, tratamiento de fotografía y la produc-

ción de publicaciones y en otros se desarrollaron en su totalidad productos gráficos (informes, plegables, presentaciones, publicaciones, manuales, etc), solicitados por diferentes dependencias de la Empresa como lo fueron la Gerencia General, SubGerencia Comercial, Cooperación Internacional, Plaza de los Artesanos y, por supuesto la Unidad de Diseño.

- En el área técnica se realizaron, en diferentes oportunidades, mantenimientos físico y lógico a los computadores Macintosh, que presentaron problemas de fragmentación de disco duro, virus y bloqueos.
- Se identificó software especializado para el diseño de productos por computador tal como Adobe Dimension y Adobe Streamline.

# .III

## PRODUCCION GRAFICA DIGITAL

A continuación se presenta una descripción cronológica de los Proyectos editoriales generados durante el desarrollo del contrato, así como una generalidad sobre la producción de los mismos. Las fechas en las que se desarrollaron estos productos y el tiempo invertido en su realización, se puede observar en el Apéndice A. Del mismo modo el equipo (software y hardware) utilizado se relaciona en el Apéndice B:

- Balance social 1.997 - 1.998
- El Niño Artesano en el Contexto Colombiano
- Gestión Institucional Artesanías de Colombia 1.990-1.998
- Censo Económico Nacional del Sector Artesanal
- Catálogo de Productos Unidad de Diseño
- Plegable Feria del Regalo Artesanal
- Impresión Catálogo de Productos
- Diagramación del Documento Manual de Diseño
- Carátula y contracarátula folder Taller "Convenios Nacionales"
- Elaboración de acetatos para Taller "Convenios Nacionales"
- Tarjetas de Presentación
- Clasificación e impresión de fichas de producto
- Escanner de fotografías
- Pieza concurso Reinado Nacional de Belleza

- Apoyo en escanner al CENDAR
- Cuadro con Misión de la Empresa
- Bonos promocionales Feria Internacional de Bogotá
- Postales "Erradicación del Trabajo de Menores en Minas de Carbón"
- Diseño y armada de fichas de producto
- Elaboración de lámina para Subgerencia de Desarrollo
- Diseño e impresión de carátulas Unidad de Diseño
- Catálogo de Productos Artesanías de Colombia S.A.
- Mapa de Colombia con comunidades artesanas
- Elaboración de plantillas
- Elaboración de acetatos
- Retoque de logos
- Plegable Unidad de Diseño
- Impresión de Catálogos Terra
- Plegable La artesanía en el Mercado Internacional
- Planos pabellones de Expoartesanías 98
- Diseño de tarjetas de presentación para Expoartesanías/98

## **1. Muestra gráfica de Productos Unidad de Diseño**

Con el objeto de reportar a la Gerencia General, los desarrollos logrados por la Unidad de Diseño durante 1.997, se diseñó un documento con una muestra grafica de los diferentes productos trabajados en este período.

El Documento se encuentra organizado por materiales y dentro de los mismos se realizó una clasificación por zonas geográficas.

## Proceso de producción

- Planeación del documento

En esta etapa se evaluaron y decidieron variables como formato, carátula, tintas, tipo de impresión, número de fotografías, tipo de impresión, entre otras.

- Solicitud a cada diseñador de una muestra fotográfica de los productos cuyo desarrollo estuvo a su cargo.

Se solicitó a cada diseñador entregar a Ramiro Cubides, en un plazo no mayor a 10 días, un mínimo de 10 fotografías de muy buena calidad, correspondientes a aquellos productos que tuvieron un impacto aceptable en la Empresa.

- Selección y clasificación del material
- Escaner y edición de fotografías
- Diseño de la propuesta
- Colocación de fotografías
- Redacción de textos
- Armada y diagramación del total del documento
- Impresión de documento para la Gerencia.

La redacción de textos estuvo a cargo de Juan Carlos Pacheco y la producción se desarrolló con el apoyo de Olga Quintana.

Este documento se desarrolló en el período comprendido entre febrero 15 y febrero 28.

## **2. Balance social 1.997 - 1.998**

### A. Descripción

Comprende las actividades adelantadas por Artesanías de Colombia durante 1.997.

Destaca proyectos líderes como la Plaza de los Artesanos y la Pequeña Empresa, Expoartesanías/ 97, los Laboratorios de Diseño, Erradicación del Trabajo de Menores en Minas de Carbón y aquellos proyectos desarrollados en zonas de conflicto. El Objeto del Documento fue el de informar a los accionistas, Junta Directiva, personalidades públicas, entre otros acerca del trabajo y el impacto de la Empresa.

Este trabajo fue solicitado por la Gerencia General y se desarrolló cronológicamente de la siguiente forma: Producción entre el 15 de febrero y el 15 de marzo. Impresión y armada de juegos adicionales (40), entre el 15 de marzo y el 15 de abril.

Para la impresión de este producto se tomó la decisión conjuntamente con la Gerencia, de utilizar los servicios de Auros Copias en Impresión Digital ubicado en la Cra. 11 con Calle 92 ya que ofrecen el servicio de impresión digital a color en una máquina Índigo de formato tabloide. Ver anexo No. 1.

## B. Proceso de producción

- Recolección de archivos tipo texto, fotografías en papel y diapositivas de las diferentes dependencias de la Empresa
- Proceso de los archivos tipo texto en el Programa Word 97 del computador IBM PC para realizar correcciones y grabarlos bajo el formato Word 6.0 ó 95, el cual es compatible con el Page Maker 6.5 de Macintosh.
- Realización de cinco propuestas de diseño del documento y elección de una de ellas.
- Ajustes a la propuesta resultante.
- Escaner, edición y retoque de fotografías
- Armada electrónica de páginas interiores
- Diseño de carátula
- Ajuste y alistamiento de archivos gráficos, de texto, links, tipografías, y otros.
- Transporte de archivos para proceso de impresión desde la Empresa al Centro de impresión digital de Auros.
- Coordinación para Impresión en Auros y proceso de impresión en las instalaciones de la Empresa de las primeras 20 copias del Documento.
- Ajuste al diseño interno de página de créditos.
- Adquición y transporte de papel para la reimpresión.
- Impresión en la Unidad de Diseño de 10 copias adicionales.
- Cotizaciones con otras empresas de impresión digital para producir juegos adicionales.
- Impresión de 30 carátulas adicionales del Documento en DRG2000, empresa que presta también servicios de impresión digital.

- Coordinación, armada, empaste y anillado de los 10 juegos adicionales
- Impresión de 10 juegos más, mediante el proceso descrito en los puntos anteriores a solicitud de la Gerencia y de la Subgerencia Administrativa.
- Transporte de equipos de la Unidad de Diseño al Centro de Impresión digital Auros Calle 92 con 11 y retorno posterior de los mismos.
- Transporte al aeropuerto de 12 informes de Gestión.

### C. Ficha técnica

- Tamaño Carta (21 X 28 cms)
- Impresión Digital y en impresora de inyección de tinta
- No. de páginas 79
- Tintas 4 X 0
- Papel Propalcote 180 grs / Kimberly 90 grs
- Carátula Propalcote 220 grs
- Terminado laminado y anillado
- Fotografías 100 en diferentes tamaños
- Tipografías Times y futura bold
- Tiraje total 50 ejemplares
- Software Page Maker 6.5 Mac,  
Free Hand 4.0 Mac,  
Adobe Photo Shop 4.0 Mac,  
Word 6.0 Mac,  
Excell 5.0 Mac.

## D. Inconvenientes presentados

Preparados todos los archivos y copiados al cartucho óptico removible, se llevaron al Centro de Impresión digital de Auros Copias. El primer inconveniente se presentó cuando los operarios quisieron cargar los archivos en sus discos duros: la unidad lectora de Auros no fue compatible con el disco que se llevó y fue necesario entonces llevar la unidad lectora de la Empresa.

Se copiaron, por fin, los archivos en sus discos duros, pero pasaron dos días antes de que los operarios comenzaran a desarrollar el trabajo, en razón a que existían otros trabajos prioritarios para ellos, que habían entrado en cola antes del de la Empresa.

Comenzó entonces el proceso para impresión y en el primer intento sólo se procesó el 30% de los archivos, los demás presentaron problemas técnicos. Se trabajó hombro a hombro con los técnicos de Auros para buscar una solución, entre las que se contó trasladar el computador MAC G3 de la Unidad de Diseño al Centro de Impresión Digital. Se logró procesar otro 20% del total de archivos. El 50% restante no obtuvo solución en Auros. Fue necesario trasladar nuevamente los equipos a la Empresa, y allí terminar el proceso de impresión.

Finalmente, el Centro de Impresión Digital de Auros solamente pudo ejecutar el 40% del trabajo total que incluía laminación e impresión de carátulas, impresión de páginas interiores a color, paginación, refile, encuadernado y anillado. La disposición y actitud de los técnicos de Auros Copias no fue siempre la mejor y por esta razón se presentaron diferencias.

Una vez definidos los lineamientos para el diseño, se realizó, junto con la doctora Cecilia Duque y su asistente Gladys, una jornada de trabajo de 24 horas continuas y en el período final del desarrollo del trabajo, se trabajaron 2 turnos similares, de los cuales uno se desarrolló en la Unidad de Diseño y el otro en las instalaciones de Auros Copias, para lograr entregar a tiempo el producto terminado.

### **3. Diseño e impresión de carátulas Manual Unidad de Diseño**

Se diseñaron e imprimieron 20 carátulas a color para el Manual del Laboratorio Colombiano de Diseño para la Artesanía y la Pequeña Empresa, Unidad de Diseño Artesanías de Colombia. Esto para el armado de igual cantidad de juegos, a ser distribuidos entre los diseñadores de la Unidad.

Ver anexo No. 2.

### **4. Censo Económico Nacional del Sector Artesanal**

El Documento recoge los resultados del Censo Económico Nacional del Sector Artesanal. Este Censo permitió identificar las características y particularidades de la producción artesana nacional desde el punto de vista social, educativo y económico.

El aporte realizado a la producción del informe consistió en la elaboración de propuestas para el diseño y diagramación del mismo. De las propuestas se escogió la que más se adaptó al tipo de informe y posteriormente fue entregada a Estudio 3, Empresa que tuvo a cargo la armada e impresión del documento, junto con algunas recomendaciones tipográficas y de tratamiento de tablas.

#### A. Ficha técnica.

- Tamaño Carta (21 X 28 cms)
- Impresión Litográfica
- No. de páginas 308
- Tintas 1 X 1
- Papel Bond directivo
- Carátula Propalcote 180 grs
- Terminado Plastificado
- Tipografías Times

### 5. Catálogo de Productos Artesanías de Colombia

Se realizó la impresión y armada de 10 juegos del catálogo de productos de la Empresa a solicitud de la Subgerencia Comercial.

### 6. Apoyo al CENDAR en producción de Boletín

A solicitud del Cendar, se proporcionaron algunas recomendaciones a Alexandra, sobre el diseño del Boletín Informativo del Cendar, referente al formato, fotografías y diseño.

También se proporcionaron orientaciones (capacitación), sobre el manejo del escaner.

## **7. Plegable Feria del Regalo Artesanal**

Se realizaron diferentes propuestas entre las que se seleccionaron dos, su objetivo fue el de promover la Feria del Regalo Artesanal, evento inaugural de la Plaza de los Artesanos y la Pequeña Empresa, como uno de los proyectos prioritarios de Artesanías de Colombia.

La propuesta consiste en un plegable de tres cuerpos, tamaño 9 cms. X 21 cms, que contiene la información con las condiciones necesarias para la participación en el mismo, área de exhibición, fotografías del Parque, la maqueta y algunos productos artesanales. Ver Anexo No. 3

## **8. El Niño Artesano en el Contexto Colombiano**

Este Documento se diseñó a solicitud de la Gerencia General, con el fin de Presentar el Proyecto en la Reunión Internacional sobre el Trabajo Infantil en el Sector Artesanal, realizada en Marruecos entre el 15 y el 17 de junio de 1.998.

El Documento contempla dos aspectos: el primero muestra las características de la producción artesanal elaborada por población infantil menor de 15 años, con base en el Censo Económico Nacional del Sector Artesanal. El segundo presenta un estudio de caso sobre el rescate de los niños trabajadores en minas de carbón en las zonas montañosas del centro del País para que, a través de un oficio artesanal, puedan lograr un desarrollo integral, generando un trabajo productivo y rentable.

De este Documento se realizó versión en español y versión en inglés. Un muestra de las carátulas de los mismos puede observarse en el Anexo No. 4.

### **A. Proceso de producción**

- Recolección de archivos tipo texto, fotografías en papel y diapositivas.
- Detección y corrección de errores en los textos.
- Transferencia de archivos de arquitectura PC a Macintosh.

Para realizar esta transferencia, es necesario abrir los archivos en Word de Office 97, para PC, y guardarlos en formato Word 6 ó 97, con el fin de abrirlos sin problemas en el Word 6.0 de Macintosh.

- Realización de propuestas de diseño del documento y elección de una de ellas por parte de la Gerencia General.
- Ajustes a la propuesta resultante.

- Escaner, edición y retoque de fotografías
- Armada electrónica de páginas interiores
- Ajuste y alistamiento de archivos gráficos, de texto, links, tipografías, fotografías, entre otros.
- Detección de errores y correcciones finales.
- Pruebas de impresión en diferentes tipos de papel: kimberly, bond, opalina y calcio.
- Impresión y coordinación para la armada, empaste y anillado de cuatro juegos en español y tres juegos en inglés
- Impresión adicional de tres juegos en español para ser llevados a Francia por el diseñador José Angel Castillo y uno para el archivo de la Empresa.

## B. Ficha técnica.

- Tamaño Carta (21 X 28 cms)
- Impresión En impresora de inyección de tinta
- No. de páginas 70
- Tintas 4 X 4
- Papel Bond 90 grs
- Carátula Propalcote 180 grs
- Terminado Empastado con acetato y anillado
- Fotografías 30 en diferentes tamaños
- Tipografías Times y University

## C. Inconvenientes presentados

Se presentaron bloqueos constantes de la máquina (Computador G3), lo que hizo perder importantes avances en el trabajo.

Dada la programación inesperada del requerimiento por el viaje programado para asistir al evento, se trabajó contra el tiempo durante toda la noche anterior al viaje, pero aún así, no se cumplió con el objetivo de la totalidad de juegos e informes programados en primera instancia (cuatro juegos en español y cuatro en inglés).

Se presentaron algunos bloqueos de la impresora, se presume que por utilizar papel de 220 grs para la impresión de las carátulas.

El secado del papel, una vez que sale de la impresora es lento y algunas hojas se tuvieron que reimprimir, por cuanto se mancharon con las hojas subsiguientes.

## **9. Diseño de bonos promocionales Feria Internacional de Bogotá**

Para Subgerencia Comercial se elaboraron bonos promocionales anunciando un 15% de descuento sobre compra de productos artesanales, orientados a promover la venta de artesanías en la Feria Internacional de Bogotá.

## **10. Gestión Institucional Artesanías de Colombia 1.990-1.998**

Este Informe resume las principales labores y logros de la Empresa durante el tiempo comprendido entre 1.990-1.998.

Recoge la filosofía, el saber y los éxitos logrados por la Empresa y los artesanos y reseña los Proyectos desarrollados por la Misma. Dentro de estas actividades se cuenta el proceso de reestructuración interna que Artesanías de Colombia llevó a cabo para alcanzar un mayor desarrollo del Sector Artesanal;

### **A. Proceso de producción**

- Recolección de fotografías en papel y diapositivas.
- Selección de material
- Diseño de maqueta para la elaboración del Producto
- Evaluación y ajuste de las propuestas presentadas
- Armada electrónica en el taller Estudio 3
- Incorporación de fotografías en escanner
- Transporte y entrega de materiales y de producto terminado

## B. Ficha técnica

- Tamaño Carta (21 X 28 cms)
- Impresión Litográfica
- No. de páginas 61
- Tintas 4 X 4
- Papel Propalcote 120 grs
- Carátula Propalcote 180 grs
- Terminado Plastificado brillante
- Fotografías 65 en diferentes tamaños
- Tipografías Times

## C. Inconvenientes presentados

El pegado al lomo para los tacos de los libros presentó deficiencias en cuanto a resistencia, pues se observa que con el uso, las hojas se van despegando. Se recomienda que, para trabajos futuros, realice el proceso adicional de cosido al lomo.

## 11. Diagramación del Manual de la Unidad de Diseño

Esta versión de diagramación se preparó para ser distribuída en el Taller "Convenios Nacionales", convocado por Artesanías de Colombia.

En el Documento se incluyó la presentación de Artesanías de Colombia, Misión, Visión, Políticas y Objetivos, Estructura interna, Organigrama, así como una descripción de la Unidad de Diseño de Artesanías de Colombia en Santafé de Bogotá, como pieza importante del Laboratorio Colombiano de Diseño para la Artesanía y la Pequeña Empresa, en temas relacionados con la innovación y mejoramiento tecnológico, investigación, objetivos, el funcionamiento, la codificación de los oficios artesanales, precios, control de calidad, instrumentos de trabajo, registro de información.

Esto con el fin de informar a los asistentes sobre la existencia y estructura de dicha Unidad.

Se reprodujeron 50 copias del diseño realizado, con las que se armaron los juegos correspondientes, que luego se anillaron y empastaron.

## **12. Carátula y contracarátula para material del Taller "Convenios Nacionales"**

Se diseñó y armó la carátula y contracarátula para la presentación del material a distribuir en el evento.

Seleccionadas seis fotografías, se realizó su escanner, edición y retoque fotográfico

Con estas se armó la propuesta para carátula y contracarátula y se duplicaron 50 copias de cada una para insertar en los materiales. Ver anexo No. 5.

## **13. Elaboración de acetatos para Taller "Convenios Nacionales"**

Escaner, retoque y edición de 30 fotografías, con las que se diseñaron 25 acetatos a empear en el Taller "Convenios Nacionales".

## **14. Tarjetas de Presentación**

A solicitud de la Jefe de la Unidad de Diseño, se diseñaron tarjetas de presentación de la Unidad de Diseño y se realizaron 60 duplicaciones.

## **15. Clasificación e impresión de fichas de producto**

Se copiaron al disco duro, clasificaron e imprimieron 300 Fichas de Producto, correspondientes a productos desarrollados anteriormente en la Unidad de Diseño.

## **16. Elaboración de lámina para Subgerencia de Desarrollo**

Para dictar conferencia a solicitud de Milena, de Subgerencia de Desarrollo.

## **17. Diseño de postales "Erradicación del Trabajo de Menores en Minas de Carbón"**

Con ocasión del viaje a París, Francia del diseñador José Angel Castillo, y a solicitud de la Jefe de la Unidad de Diseño, se diseñaron e imprimieron 4 postales con productos elaborados en carbón. Estas postales fueron distribuidas por el mismo Diseñador a personas interesadas en el Proyecto en el mismo País. Ver anexo No. 6.

## **18. Diseño y armada de fichas de producto**

Se diseñaron y armaron 20 fichas de diferentes productos principalmente de vidrio. Esto a solicitud de la Subgerencia Comercial.

## **19. Escaner de fotografías**

A solicitud de la SubGerencia Comercial, se realizó el escaner y la edición de 40 fotografías de productos para ser enviadas vía e-mail.

## **20. Propuesta publicación de la Misión de la Empresa**

A solicitud de la Gerencia se presentó una propuesta para elaborar un cuadro que contenga la Misión de la Empresa, el que sería situado en la entrada de la Misma.

Se presentaron cinco opciones de las que la Gerencia seleccionó una, a la misma le realizaron correcciones de texto en cinco oportunidades.

Por no tener los textos finales, esta propuesta quedó en Gerencia hasta definir a nivel de redacción la Misión de la misma.

## **21. Elaboración de 12 plantillas de formatos Unidad de Diseño**

Los formatos elaborados por Paola Cabrera para el Manual de la Unidad de Diseño se reelaboraron como plantillas automatizadas a manera de formularios digitales para los formatos que se manejan en la Unidad y demás dependencias relacionadas, los que requieren solamente introducir la información en los campos indicados para ello.

Dichas plantillas se probaron con algunos usuarios (diseñadores de la Unidad), se detectaron y corrigieron errores y posteriormente se procedió a instalarlas en todos los computadores de la Unidad.

Esto permite que los diseñadores trabajen con formatos unificados en cuanto a tipografías y cajas de texto, con operaciones aritméticas automatizadas, buscando ahorro de tiempo y la presentación de formatos libres de errores.

De las plantillas para registro de la información quedaron pendientes cuatro y de las elaboradas, falta corregir algunos errores correspondientes a campos de información que quedaron con reserva de espacio muy pequeña. Esto no se corrigió antes puesto que los errores no se habían detectado anteriormente. Ver anexo No. 7

## **22. Elaboración de acetatos**

A solicitud de la Gerencia, se elaboraron acetatos para dictar conferencia en Uruguay.

## **23. Retoque de logos**

Se escanearon y retocaron logos de Artesanías de Colombia, el Sena, y las Unidades del Laboratorio Colombiano de Diseño de Pasto y Armenia, los que se usarían posteriormente en diferentes piezas gráficas de la Unidad de diseño y de otras dependencias de la Empresa.

## **24. Catálogo de Productos Artesanías de Colombia S.A.**

Este Catálogo se presenta como Proyecto prioritario para la Subgerencia Comercial y pretende ser una pieza promocional de los productos que comercializa la Empresa.

Tendiente a lograr este objetivo, se seleccionaron 50 diapositivas de productos, se entregaron a la persona contratada para adelantar este trabajo y además se realizaron propuestas gráficas para la producción del mismo.

Además se solicitaron cotizaciones para la producción de películas negativas e impresión.

Ver anexo No. 8

## **25. Mapa de Colombia con comunidades artesanas**

Se trabajó el mapa de Colombia, donde se señalaron las comunidades artesanas existentes en el país.

Este se realizó con base en una muestra inicial ubicada en un atlas geográfico, se escaneó, se realizó su edición (aplicación de color, eliminación de otras convenciones ubicadas en el mismo) y posteriormente se colocaron triángulos rojos en los sitios donde se concentran las comunidades.

Ver anexo No. 9

## **26. Plegable La Artesanía en el Mercado Internacional**

Con el fin de publicitar el seminario "La Artesanía en el Mercado Internacional", que tuvo lugar el martes 15 de diciembre en Expoartesánías/98, y a solicitud de la Oficina de Cooperación Técnica, se diseñó y coordinó la impresión del Plegable Promocional.

Las tareas realizadas para la producción de este plegable fueron:

- Escaner de texturas
- Corrección de textos
- Diagramación y presentación
- Corrección de la propuesta
- Coordinación para la impresión

Ver anexo No. 10

## **27. Tiquete para concurso del Reinado Nacional de Belleza 1.998**

Con el fin de dar a conocer a la Empresa, tanto a nivel nacional e internacional, la Subgerencia Comercial de Artesanías de Colombia, organizó un concurso consistente en rifar productos artesanales entre los periodistas asistentes a este evento.

Para recolectar los datos de los participantes, se diseñó una tarjeta-formulario, en la que se solicitaban datos como nombre, cédula de ciudadanía y empresa a la que representaban los periodistas. A esta tarjeta se realizaron correcciones e impresión de 5 hojas con 10 tarjetas de las mismas.

## **28. Plegable Unidad de Diseño**

Este plegable se presenta como una pieza informativa sobre las actividades que desempeña la Unidad de Diseño, así como los servicios que ofrece. Además proporciona información a artesanos sobre cómo utilizar estos servicios recopilando además una muestra gráfica de algunos productos desarrollados por la misma.

En el diseño de esta pieza se trabajó en equipo con la diseñadora Paola Cabrera. De allí salieron definiciones como formato de la pieza publicitaria, número de cuerpos (hojas), tintas, insertos, carátula y textos. Posteriormente se trabajó en el ensamble de estos elementos y se generó el documento que se observa en el Anexo No. 11.

Se realizó una propuesta a nivel de boceto, misma que se presentó a la Gerencia para comentarios generales.

## **29. Planos pabellones de Expoartesanías 98**

A solicitud de Expoartesanías/98, y con el objeto de presentar a las personas interesadas una pieza informativa con la distribución del espacio físico, se diseñaron tres planos de los pabellones correspondientes. En ellos se insertaron, de acuerdo con las áreas especificadas por los Organizadores, diferentes texturas que identificaran la ubicación de los Stand.

Así por ejemplo, para senalizar el área de Cestería se insertó una textura de un tejido con fibras naturales, la cual hace parte de una canasta. Ver anexo No. 12

## **30. Impresión de Catálogos Terra**

A solicitud de Subgerencia Comercial, se adquirieron materiales (cartuchos de tinta color y negro para la impresora, papel opalina), se imprimieron y armaron 20 juegos de la Colección Terra. 10 de estos juegos se transportaron a Auros copias para su pastificación y anillado y posteriormente fueron entregados en el Stand Comercial de Artesanías de Colombia para ser distribuidos en Expoartesanías/98.

## **31. Diseño de tarjetas de presentación para Expoartesanías/98**

Se diseñó una tarjeta de presentación para los artesanos expositores en Expoartesanías 98, servicio que se ofreció en el marco de la Feria.

Para realizar este trabajo se adquirieron los materiales necesarios consistentes en papel opalina de 180 grs, y dos cartuchos de tinta para la impresora.

Cerca de 20 artesanos solicitaron este servicio e inmediatamente se realizó su impresión, refilado y entrega a los solicitantes. El costo del paquete de 40 tarjetas fué de \$5.000.

Ver anexo No. 13

## **32. Elaboración de Imagen corporativa para los Laboratorios de Diseño**

Se presentó una propuesta inicial de papelería (membrete, sobre y tarjeta de presentación), para ser usada por los laboratorios y por los convenios Nacionales de la Empresa. Ver anexo No. 14

# .IV

## CAPACITACION Y SOPORTE TECNICO

### **Capacitación**

Se realizaron 15 sesiones con los diseñadores en donde se explicó el funcionamiento de diversas herramientas entre las que se consideraron los programas Adobe Photo Shop 4.0, Page Maker 6,5, Internet, Word, Excel.

Entre las técnicas trabajadas se hizo especial énfasis en el manejo y la aplicación de color, trabajo con texturas, modificación de formas, duplicación de elementos, montaje fotográfico, efectos especiales, selecciones, recorte y troquelado de imágenes, etc.

Se realizaron sesiones técnicas y Talleres para ilustrar el funcionamiento del escanner, cámaras digitales, manejo de impresoras, usos apropiados de equipos de cómputo, etc.

### **Acciones futuras**

Se propone realizar un taller, en el que cada diseñador desarrolle una práctica de asesoría con por lo menos tres artesanos y presenten las fichas técnicas con los resultados de la práctica. Los programas que se usarían para este propósito son: en PC el Corel Draw y en Macintosh: AdobePhotoshop 4.0, Free Hand y Page Maker.

Adquirir los programas de diseño propuestos en el Capítulo de Identificación de software orientado al diseño.

### **Soporte técnico**

Las tareas realizadas en la parte técnica se resumen en los mantenimientos realizados a los equipos Macintosh de la Unidad de Diseño y consultas atendidas a los diseñadores.

- Copia (Back Up) información de discos duros de dos computadores Power PC 7100/66
- Borrado y Formateo de los mismos discos
- Instalación de aplicaciones: Word, Excel, Free Hand, Photo Shop, Page Maker, Sistema operativo, antivirus, tipografías.
- Restauración de la información duplicada en los discos duros.

Se cargó nuevamente a los discos duros la información que previamente se había duplicado como Backup o copia de seguridad.

- Pruebas para certificación año 2000 a los tres computadores Macintosh de la Unidad de Diseño.

Dado que existen máquinas (computadores) cuyo sistema no reconoce los cuatro dígitos para el año (1.999), sino solamente los dos finales (99), se prevee que estas máquinas tendrán problemas de funcionamiento en el momento que el calendario realice la transición al año 2.000, puesto que la fecha de ese momento para las máquinas en mención sera el 1 de enero de el año 00.

Por esta razón es necesario verificar que las máquinas instaladas en la Unidad manejen fechas con cuatro dígitos para el año.

Las pruebas realizadas consistieron en cambiar las fechas de los computadores al 1 de enero del año 2.000 y verificar que efectivamente el computador acepte esta fecha y no presente bloqueos y errores del sistema, además se verificó que este día fuera efectivamente sábado.

Por lo anterior, se concluyó que todos los computadores Macintosh, existentes en la Unidad de Diseño, se encuentran efectivamente habilitados para continuar trabajando sin problemas de fechas, después del año 1.999.

- Configuración de equipos para trabajo en red: Compartir archivos, compartir impresoras y compartir aplicaciones.
- Adicionalmente, se atendieron a diario consultas puntuales de los diseñadores sobre bloqueo de equipos e impresoras, cómo mejorar la calidad en la impresión, cómo realizar determinada tarea en diferentes aplicaciones.
- Traslado y montaje de equipos para Expoartesanas/98 y posteriormente traslado y montaje de los mismos en la Unidad de Diseño.

# .V

## REDISEÑO DE PRODUCTOS POR COMPUTADOR

Se programaron y atendieron diferentes asesorías de productos mediante la utilización del computador. En esta ocasión se citaron cerca de 10 artesanos a la Unidad de Diseño, los mismos que fueron atendidos por algunos diseñadores, con mi constante apoyo en el desarrollo de las prácticas. Además en Expoartesanías se atendió igual número de artesanos. Las muestras de los resultados de algunos de estos productos se encuentran insertos en los informes finales de los mismos. Un fererente se puede encontrar en el informe final de Yadira Olaya.

Se trabajó principalmente en los computadores Macintosh utilizando los programas Adobe Photo Shop 5.0, Free Hand 7.0 y Page Maker 6,5.

La forma como se desarrollaron estos Talleres consistió en una labor conjunta de artesano, diseñador y mi asesoría. El proceso que se siguió fue el siguiente:

- Cita al artesano con sus productos a una fecha y hora determinadas
- Toma fotográfica de su productos, con la cámara digital desde diferentes ángulos
- Copia de las fotografías (archivos), de la cámara digital, al disco duro del computador
- Carga de la imagen desde el programa Adobe Photoshop
- Aquí se preguntó al artesano sobre las diferentes modificaciones en cuanto a color, textura, forma y elementos que le gustaría agregar a su producto.
- El diseñador fue orientando paralelamente a el artesano sobre qué posibles combinaciones de color podrían funcionar, qué tipos de elementos nuevos se podría agregar al producto, con qué texturas se podría realizar nuevos ensayos y con mi apoyo, el diseñador utilizó la herramienta Photo Shop para plasmar junto con el artesano, algunas de estas nuevas ideas.
- Cuando se tuvo un nuevo producto, o el mismo con las modificaciones deseadas, se realizó una impresión en papel y se entregó al artesano para la elaboración de este nuevo producto.

# .VI

## OTRAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Clasificación de 150 diapositivas para el Catálogo Terra

Adquisición de materiales necesarios para la elaboración de los productos gráficos, informes, publicaciones, etc.

Ubicación y contratación de proveedores en las áreas de impresión (papeles y tintas), duplicación y terminados (laminado, argollado),

Elaboración de entrevistas con diseñadores de la unidad, tendientes a identificar el uso de diferentes instrumentos del diseño como fichas técnicas y fluidos de información, con el fin de avanzar en el proyectos de sistematización de fichas técnicas.

Revisión e inventario de los elementos de sistemas a cargo de la Unidad de Diseño

Escanner edición, armada e impresión de planos Plaza de los Artesanos.

Elaboración de portadillas para informes de la Plaza de los Artesanos a solicitud del Dpto de Planeación.

Visita a proveedores y Feria Compuexpo/98 con el fin de identificar tecnologías aplicables al diseño digital de productos artesanales.

Asistencia a las reuniones programadas por la Unidad de Diseño.

# CONCLUSIONES

Existen herramientas suficientes en la Unidad de Diseño, que garantizan que proyectos editoriales como son la publicación de libros, revistas, cartillas, manuales, papelerías, entre otros, se puedan realizar totalmente al interior de la Empresa. Además, la Unidad cuenta también con diseñadores que poseen alguna experiencia en este campo y que aportarán importantes ideas para el desarrollo de esta labor.

También es importante desarrollar material para usar en medios electrónicos como CD-ROM e Internet. Estos medios se presentan en la actualidad con grandes atractivos ya que la producción y distribución de material de divulgación se puede realizar hasta con un 30% de los recursos que se invierten para una publicación por medios impresos.

# RECOMENDACIONES

1. En lo posible, no contratar trabajos con el Centro de Impresión Digital de Auros Copias, ya que la parte técnica y el servicio al cliente son muy deficientes y no posee capacidad para solución de problemas.

2. Para todas las impresoras de la Unidad de Diseño, evitar el uso papel con un gramaje superior a 180 grs., ya que dichos papeles atascan las impresoras y esto puede llevar a daños irreversibles en las mismas.

3. Instalar y actualizar constantemente antivirus tanto en los computadores Macintosh, como en los IBM PC, COMPAQ, etc. Y realizar cada tres meses labores de mantenimiento consistentes en limpieza, defragmentación y análisis de todos los discos duros.

4. Realizar pruebas piloto para:

- Escanner de fotografías
- Impresión a color en la impresora HP 870C
- Impresión Digital con diferentes proveedores de alta calidad como DRG200 ó Auros Copias.

Esto permitirá definir los procesos apropiados para el tratamiento de las fotografías en el escanner, contraste y brillo, opacidad, tamaños, etc, con lo que se busca obtener una mayor calidad en el producto final.

5. Realizar una planeación con un tiempo acorde para el desarrollo de cada Proyecto, que permita solucionar posibles tropiezos en el camino, sin que esto modifique los tiempos de entrega con los Clientes de nuestros productos gráficos.

6. Diseñar plantillas personalizadas para la producción de diapositivas y acetatos, con la imagen Institucional de Artesanías de Colombia y en una aplicación de uso común, que podría ser Power Point, de modo que puedan ser usadas de una manera fácil agregando sólo títulos y subtítulos o contenidos en cuadros específicos, para conferencias, papelerías, tarjetas de presentación, etc

7. Diseñar formularios para colocar en la Web, de tal forma que se pueda convertir este medio en vehículo para ventas, publicación de noticias, eventos, etc.

## **APÉNDICE B**

### **EQUIPO UTILIZADO**

	<b>Software</b>	<b>Hardware</b>
<b>Macintosh</b>	Word 6.0	Power Macintosh 7100/66
	Excel 5.0	Power Macintosh G3
	Page Maker 6,5	Cámara digital Quick Take 144 dpi
	Adobe Photo Shop 4.0	Escanner Umax Power Look II
	Free Hand 7.0	Impresora HP 870 Cxi
		Impresora HP 1200 C
<b>PC</b>	Word 97	IBM PC 300 GL
	Excel 97	Compaq Presario Prolínea 5100 c
	Corel Draw 8.0	
	Clip Arts Corel 8.0	

# Anexo No. 1

---

## **INFORME DE GESTION 1.997 - CARATULA**

---

# Informe de Gestión 1.997



Ministerio de Desarrollo Económico

artesanías de colombia

# Anexo No. 2

---

## MANUAL UNIDAD DE DISEÑO - CARATULA

---

# Laboratorio Colombiano de Diseño

PARA LA ARTESANIA  
Y LA PEQUEÑA EMPRESA

---

Versión Actualizada Abril 1.998  
Santafé de Bogotá, D.C.

# Manual de Diseño



Ministerio de Desarrollo Económico  
artesanías de colombia

# Anexo No. 3

---

## **FERIA DEL REGALO ARTESANAL - PLEGABLES**

---

# Anexo No. 4

---

## **EL NIÑO ARTESANO EN EL CONTEXTO COLOMBIANO**

---

Reunión Internacional sobre el  
Trabajo Infantil en el Sector Artesanal

# EL NIÑO ARTESANO EN EL CONTEXTO COLOMBIANO

Ponencia presentada por  
**Cecilia Duque Duque**  
Gerente General  
Artesanías de Colombia S.A.

Junio 15-17 de 1.998, FEZ - Marruecos.



International Meeting on the  
Child Labour in the Sector of Crafts

# THE CHILD CRAFTSMEN IN THE COLOMBIAN CONTEXT

Conference presented by  
**Cecilia Duque Duque**  
Director  
Artesanías de Colombia S.A.

June 15-17 1.998, FEZ - Morocco.

 Ministerio de Desarrollo Económico  
**artesanías de colombia s.a.**



# Anexo No. 5

---

## **ERRADICACION DEL TRABAJO DE MENORES**

---

### **EN MINAS DE CARBON - POSTALES**





**Proyecto de formación, desarrollo y promoción  
de la Talla en Carbón para jóvenes mineros colombianos**  
Convenio ECOCARBÓN-ARTESANIAS DE COLOMBIA-SENA  
HTTP://www.artesantiasdecolombia.com.co E-mail: artesani@colomsat.net.co



artesanías de colombia s.a.

**Proyecto de formación, desarrollo y promoción  
de la Talla en Carbón para jóvenes mineros colombianos**  
Convenio ECOCARBÓN-ARTESANIAS DE COLOMBIA-SENA  
HTTP://www.artesantiasdecolombia.com.co E-mail: artesani@colomsat.net.co



artesanías de colombia s.a.

# Anexo No. 6

---

## PLANTILLAS UNIDAD DE DISEÑO

---

### - FICHAS TECNICAS -

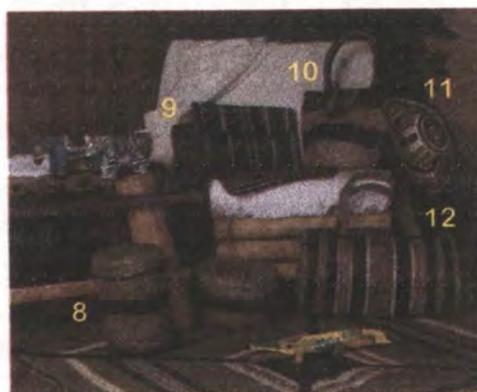
# Anexo No. 7

## **CATALOGO DE PRODUCTOS ARTESANIAS DE COLOMBIA - PROPUESTA -**

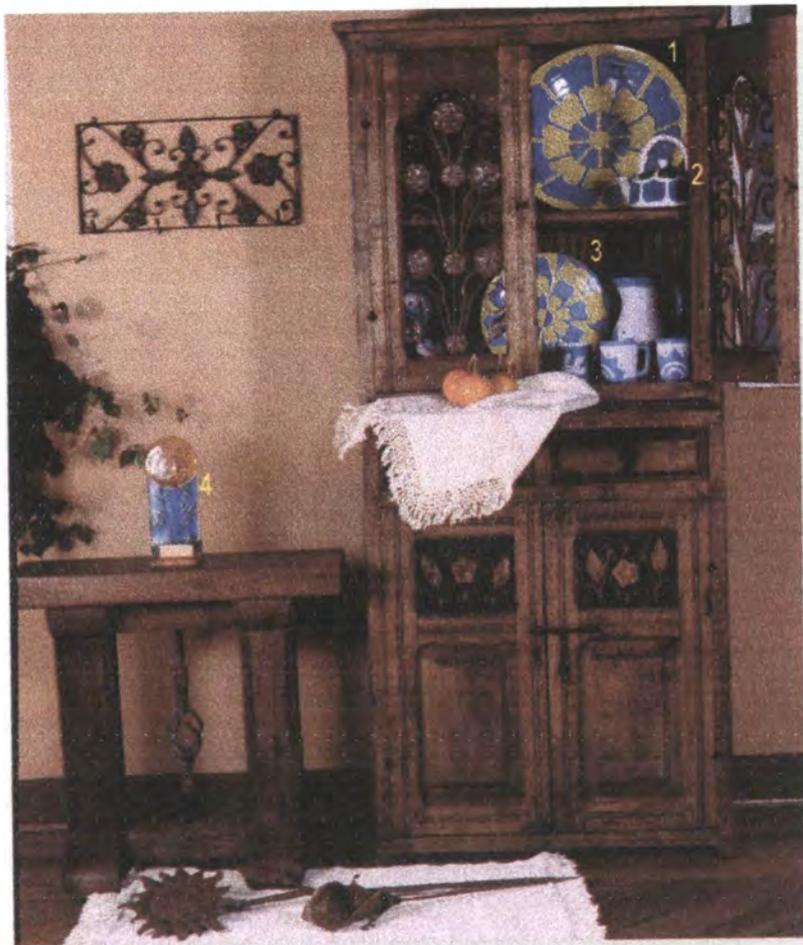
# Artesanía Indígena



1. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
2. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
3. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
4. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
5. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
6. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
7. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
8. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
9. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
10. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222



# Cerámica



1. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
2. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
3. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
4. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222
5. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

# Artesanía Indígena



1. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

2. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

3. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

3A. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

3B. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

3C. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

3D. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

3E. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4A. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4B. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4C. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

# Cerámica



1. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

1A. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

3. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4A. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4B. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

4C. Bancos indígenas del Putumayo  
Ref.: 22222222

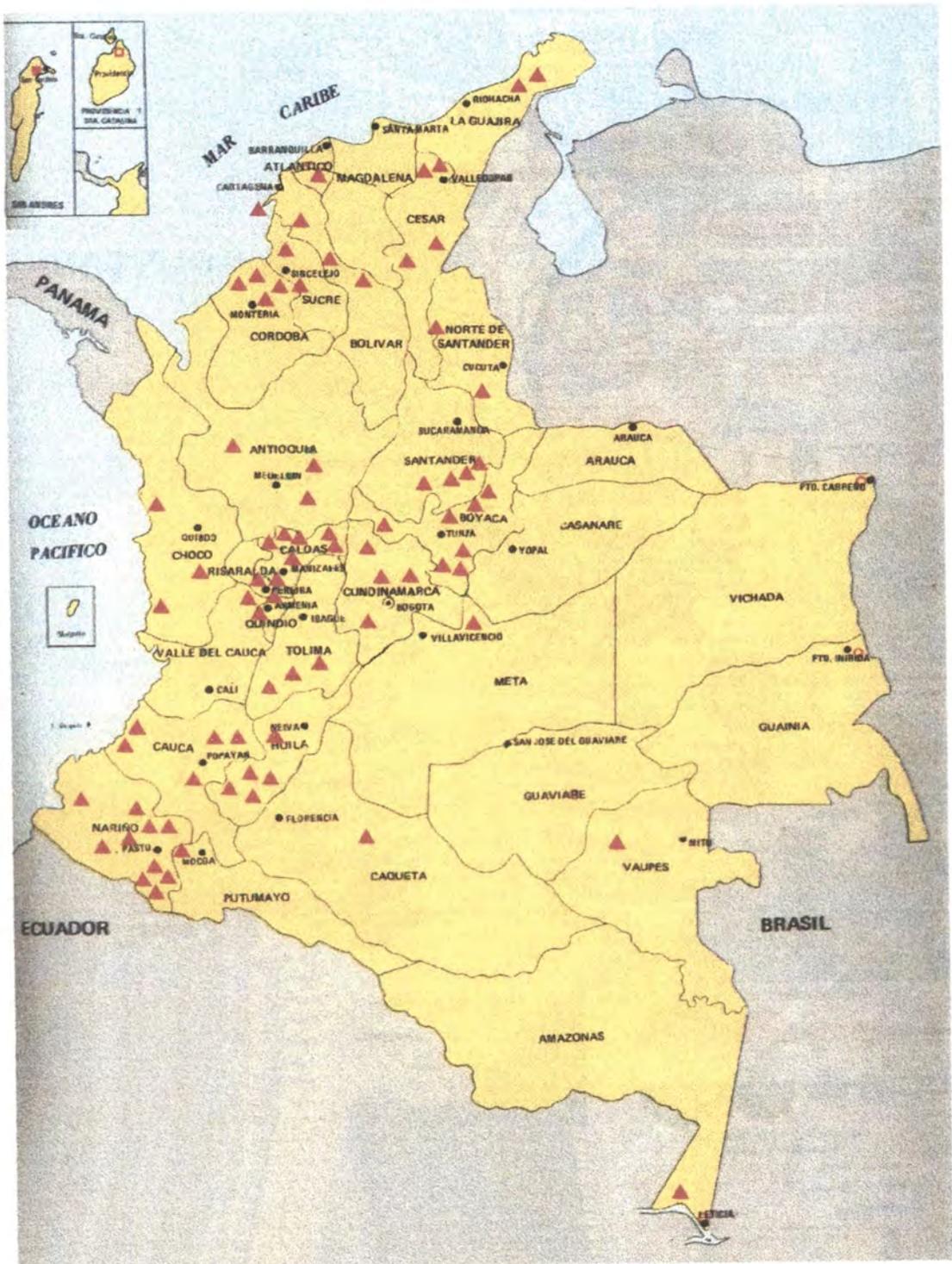


# Anexo No. 8

---

## **MAPA DE COLOMBIA CON COMUNIDADES ARTESANAS**

---



CENTROS DE PRODUCCION ARTESANAL  
COLOMBIA

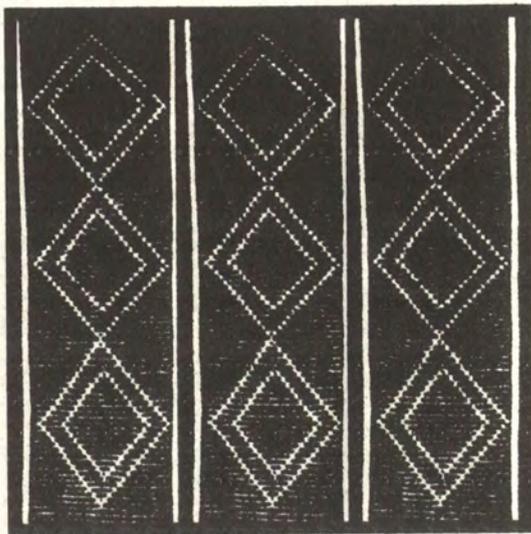
# Anexo No. 9

---

## **LA ARTESANIA EN EL MERCADO INTERNACIONAL - PLEGABLE**

---

# "La Artesanía en el" Mercado Internacional"



**Mayores Informes**

Artesanías de Colombia

Oficina de Cooperación Internacional y Divulgación

Cra. 3 No. 18-60 Tes: 2 86 1766 Ext. 201/235 y 2 86 6558

Santafé de Bogotá, D.C.-COLOMBIA.

artesanías de Colombia  
Ministerio de Desarrollo Económico

Martes 15 de diciembre de 1.998. 10:00 a.m. a 1:00 p.m.  
Salón de Protocolo - Corporación de Ferias y Exposiciones - Corferias

l seminario será dictado por dos expertos de Filipinas, Art Dimmano, Director Ejecutivo Encargado de Operaciones Domésticas del Centro para el Mercado Internacional, Exposiciones y Misiones -CITEM- quien organiza la Feria de Manila, Filipinas una de las más importantes del Sudeste Asiático. P.J. Arañador, Director de Diseño de la compañía exportadora Chrysara-Adorica. En 1997 ganó el Premio al mejor diseñador de Filipinas, cuenta con una experiencia de 15 años en desarrollo de productos y administración, y sus diseños han sido vendidos en mercados de EE.UU, Canadá, Japón, Francia, Italia, Alemania, Inglaterra, España y Portugal.

**Lugar:**

Salón de Protocolo - Corporación de Ferias y Exposiciones-Corferias. Cr. 40 No. 22C-67

**Valor Inscripción:**

\$20.000.

**MARTES 15 DE DICIEMBRE**

9:00 a.m - 10:00 a.m.

INSCRIPCIONES

10:00 a.m - 10:15 a.m.

APERTURA

10:15 a.m - 11:00 a.m

ART DIMMANO

Mercados Internacionales y Participación en Ferias Especializadas

11:00 a.m-12:00 m

P.J. ARAÑADOR

Tendencias del Mercado, Diseño y Exportaciones

12:00 m-1:00 p.m

PREGUNTAS Y CONCLUSIONES

# Anexo No. 10

---

## **UNIDAD DE DISEÑO - PLEGABLE**

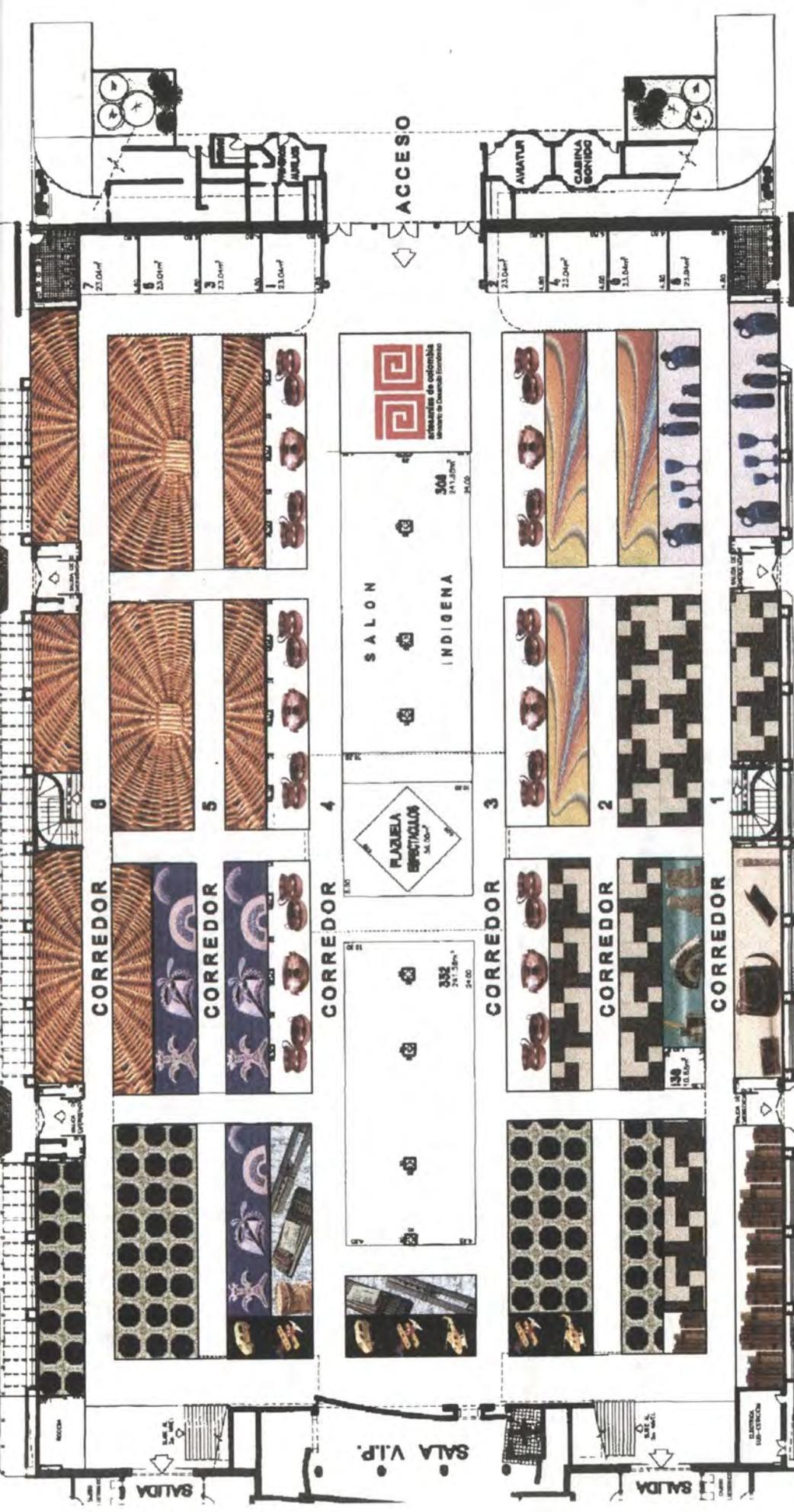
---

# Anexo No. 11

---

## **PLANOS PABELLONES EXPOARTESANIAS**

---

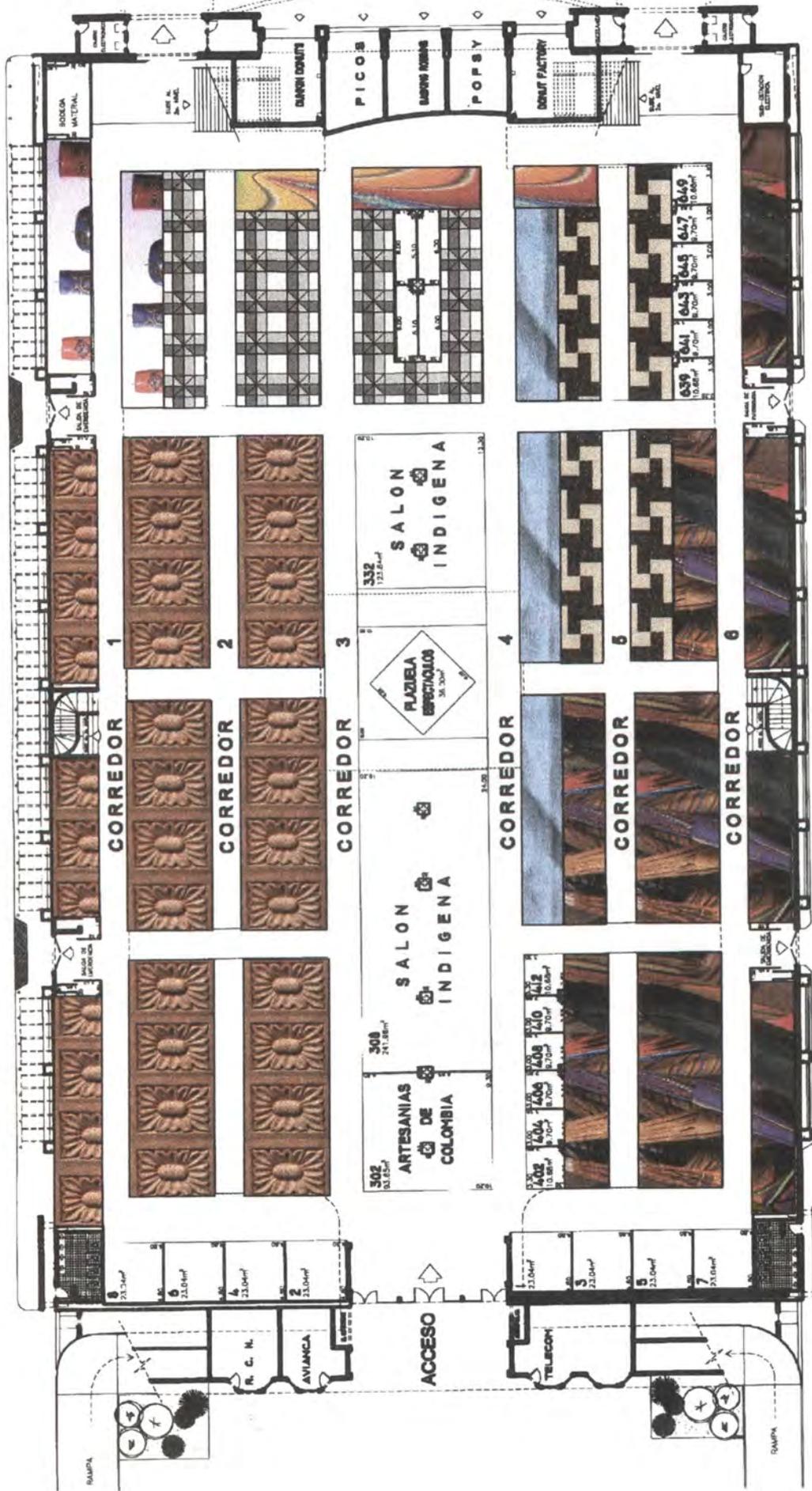


# VIII EXPOARTESANIAS 98



- Madera
- Internacional
- Papel
- Técnicas Diversas
- Dulces
- Textiles
- Telas Encoladas

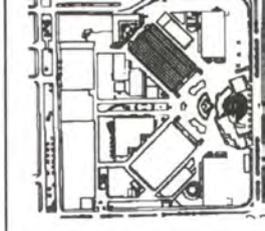
PLAZOLETA DE COMIDAS

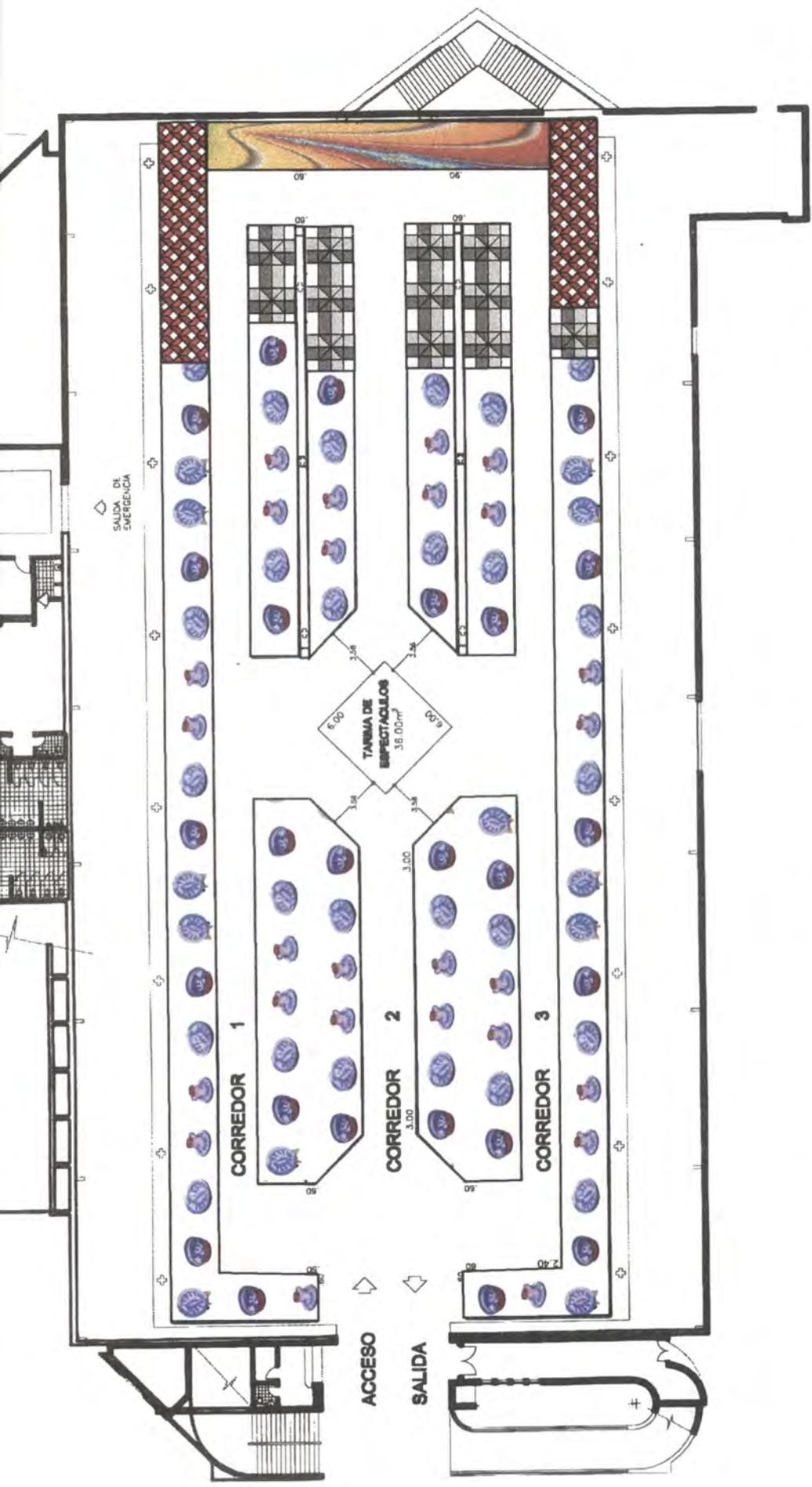


VIII EXPOARTESANIAS 98



- Madera
- Internacional
- Dulces
- Velas
- Técnicas Diversas
- Telas Encoladas
- Textiles
- Papel





# VIII EXPOARTESANIAS 98



-  Cerámica
-  Internacional
-  Área de Demostración de Oficios
-  Dulces

# Anexo No. 12

---

## **EXPOARTESANIAS 98 - TARJETAS DE PRESENTACION**

---



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



**E.A.T. LOS ROBLES**  
Muebles Típicos de San Jacinto

**CARLOS MELÉNDEZ**  
**RAMÓN OLIVERA**

Calle 20 Sector La Bajera, San Jacinto, Bolívar  
Teléfono 0956 868055  
Colombia, Suramérica



# Anexo No. 13

---

## **PAPELERIA - LCD**

---



# Laboratorio Colombiano de Diseño

para la artesanía y la pequeña empresa Armenia - Quindío

PROYECTO  
PATROCINADO POR:



Ministerio de Desarrollo Económico  
**artesanías de Colombia**

Y LA COOPERACIÓN DE:

CAMARA DE COMERCIO  
DEL QUINDÍO

GOBERNACIÓN  
DEL QUINDÍO

SENA REGIONAL  
DEL QUINDIO

CONFENALCO  
DEL QUINDIO

ESCUELA DE  
ADMINISTRACION Y  
MERCADOTECNIA  
DEL QUINDIO

LACADOS MUNDIAL

ASOCIACION  
DE ARTESANOS  
DEL QUINDIO



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa  
San Juan de Pasto

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:  
CAMBIO DE COMERCIO  
EXTERNO  
CORPORACIÓN PARA  
LA PROMOCIÓN  
ECONÓMICA  
INSTITUCIÓN DE FOMENTO  
ECONÓMICO DE LOS  
DEPARTAMENTOS  
DEPARTAMENTO  
DE PASTO

**DAIRA PALACIOS G.**  
Directora

Cra. 36 No. 18-120. Tels.: (09) (27) 23 4058. FAX (09) (27) 23 4056. San Juan de Pasto-Nariño. Colombia, Suramérica.



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa  
San Juan de Pasto

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:  
CAMBIO DE COMERCIO  
EXTERNO  
CORPORACIÓN PARA  
LA PROMOCIÓN  
ECONÓMICA  
INSTITUCIÓN DE FOMENTO  
ECONÓMICO DE LOS  
DEPARTAMENTOS  
DEPARTAMENTO  
DE PASTO

**DAIRA PALACIOS G.**  
Directora

Cra. 36 No. 18-120. Tels.: (09) (27) 23 4058. FAX (09) (27) 23 4056. San Juan de Pasto-Nariño. Colombia, Suramérica.



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa  
San Juan de Pasto

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:  
CAMBIO DE COMERCIO  
EXTERNO  
CORPORACIÓN PARA  
LA PROMOCIÓN  
ECONÓMICA  
INSTITUCIÓN DE FOMENTO  
ECONÓMICO DE LOS  
DEPARTAMENTOS  
DEPARTAMENTO  
DE PASTO

**DAIRA PALACIOS G.**  
Directora

Cra. 36 No. 18-120. Tels.: (09) (27) 23 4058. FAX (09) (27) 23 4056. San Juan de Pasto-Nariño. Colombia, Suramérica.



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa  
San Juan de Pasto

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:  
CAMBIO DE COMERCIO  
EXTERNO  
CORPORACIÓN PARA  
LA PROMOCIÓN  
ECONÓMICA  
INSTITUCIÓN DE FOMENTO  
ECONÓMICO DE LOS  
DEPARTAMENTOS  
DEPARTAMENTO  
DE PASTO

**DAIRA PALACIOS G.**  
Directora

Cra. 36 No. 18-120. Tels.: (09) (27) 23 4058. FAX (09) (27) 23 4056. San Juan de Pasto-Nariño. Colombia, Suramérica.



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa Armenia - Quindío

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:  
CAMBIO DE COMERCIO  
EXTERNO  
CORPORACIÓN PARA  
LA PROMOCIÓN  
ECONÓMICA  
INSTITUCIÓN DE FOMENTO  
ECONÓMICO DE LOS  
DEPARTAMENTOS  
DEPARTAMENTO  
DE QUINDÍO

**DIEGO GARCÍA**  
Director

Avenida Bolívar 8 Norte -04. Tel.: (967) 45 2370. Telefax: 45 5833. Armenia, Quindío. Colombia Suramérica.



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa Armenia - Quindío

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:

**DIEGO GARCÍA**  
Director

Avenida Bolívar 8 Norte -04. Tel.: (967) 45 2370. Telefax: 45 5833. Armenia, Quindío. Colombia Suramérica.



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa Armenia - Quindío

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:  
CAMBIO DE COMERCIO  
EXTERNO  
CORPORACIÓN PARA  
LA PROMOCIÓN  
ECONÓMICA  
INSTITUCIÓN DE FOMENTO  
ECONÓMICO DE LOS  
DEPARTAMENTOS  
DEPARTAMENTO  
DE QUINDÍO

**DIEGO GARCÍA**  
Director

Avenida Bolívar 8 Norte -04. Tel.: (967) 45 2370. Telefax: 45 5833. Armenia, Quindío. Colombia Suramérica.



**Laboratorio Colombiano de Diseño**  
para la artesanía y la pequeña empresa Armenia - Quindío

PROYECTO PATROCINADO POR



Y LA COOPERACIÓN DE:

**DIEGO GARCÍA**  
Director

Avenida Bolívar 8 Norte -04. Tel.: (967) 45 2370. Telefax: 45 5833. Armenia, Quindío. Colombia Suramérica.